

« Écoles et milieux de vie plurilingues en Suisse. De la relation avec les langues (il)légitimes »

Intervenante

Mme Irène Zingg

Enseignante-chercheuse à la Pädagogische Hochschule Bern (Haute Ecole Pédagogique de Berne), codirige la formation initiale bilingue des enseignant.e.s du primaire. Ses travaux de recherche articulent sociolinguistique et sciences sociales ; ils portent sur l'intégration des langues d'héritage et leur impact sur les inégalités sociales et scolaires, en particulier en contexte migratoire

Résumé

Le système éducatif suisse a du mal à trouver une approche pédagogique adéquate pour traiter la diversité linguistique. Celle-ci fait pourtant partie de manière croissante du quotidien des écoles, en particulier dans les classes superdiversifiées des quartiers urbains à forte population immigrée. Les ressources linguistiques des élèves ne sont souvent que partiellement connues des enseignant.e.s et ne jouent aucun rôle valorisant dans l'enseignement ordinaire. Il coexiste ainsi un plurilinguisme légitime (langues nationales et anglais) qui est encouragé et soutenu par l'enseignement scolaire et un plurilinguisme illégitime, ignoré voire réprimé, caractéristique des politiques éducatives à l'égard des milieux de la migration.

Cette étude donne un aperçu des applications concrètes possibles en lien avec la migration et le plurilinguisme des élèves. Basé sur le concept de distinction (Bourdieu) entre langues légitimes et illégitimes, nous nous intéresserons aux formes de décapitalisation systématique opérée par le système éducatif suisse de ce potentiel pédagogique inexploité que représentent les langues de la migration.

Nous verrons comment des projets de recherche appliquée permettent une collaboration étroite avec la pratique scolaire en nous intéressant notamment au modèle "tandem" (enseignant.e.s de la première langue des élèves et enseignant.e.s de classe) qui a fait ses preuves à plusieurs reprises. Ce modèle a permis de montrer comment, d'une part, la reconnaissance de la langue / des langues des élèves et, d'autre part, l'intégration des enseignant.e.s de ces langues au sein de la structure scolaire contribuent à l'équité linguistique.

**Jeudi 30 mai
2024**

**16h30 - 18h00
Salles E3-E4**

**INSPE de l'académie
de la Guadeloupe**

Également en distanciel, via le lien suivant :

<https://univ-antilles-fr.zoom.us/j/8283360839?pwd=NWNFYzlhN3lSNzg2dDg2LOVoVW14UT09>